



## Feira de Bolonha

**E**ste ano a Feira de Bolonha de Livros para Crianças aconteceu mais cedo, de 23 a 26 de março. A Feira, em sua 46ª edição, continua sendo o único evento internacional para livros infantis e juvenis totalmente voltado para os profissionais do livro. A Feira não é aberta ao público em geral. Nela estão presentes empresas, editores, artistas do livro - escritores e ilustradores-, professores, bibliotecários, instituições ligadas à promoção do livro e da leitura e especialistas. O pequeno-grande mundo do livro para crianças e jovens.

O estande brasileiro se apresentou de maneira diversificada, o que deu mais visibilidade ao nosso país. A FNLIJ e a Apex-Brasil, por meio de convênio com a Câmara Brasileira do Livro – CBL, juntas pela primeira vez, foram responsáveis pela organização do espaço, levando uma expressiva representação da produção literária infantil brasileira. Além da CBL, a FNLIJ contou novamente com o apoio da Fundação Biblioteca Nacional - FBN e do Sindicato Nacional de Livros - SNEL. Ao todo, estiveram presentes 20

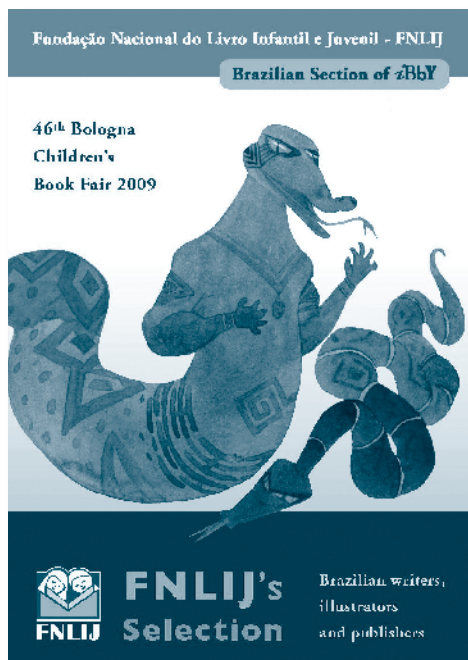
editoras ocupando quase 100 m<sup>2</sup>: Ática, Biruta, Brinque-Book, Callis, Companhia das Letrinhas, Cosac Naify, DCL, Escala Educacional, FTD/Quinteto, Gente, Global, Manati, Melhoramentos, Mercuryo Jovem, Moderna/Salamandra, Pallas, Rocco, Scipione, SM e WMF Martins Fontes.

Um pôster em homenagem ao escritor Bartolomeu Campos de Queirós, vencedor da 4ª edição do *Prêmio Iberoamericano SM de Literatura Infantil e Juvenil* e outro divulgando o livro de 40 anos da FNLIJ foram destaque do estande.

O *FNLIJ's Selection*, catálogo que a FNLIJ prepara todos os anos especialmente para a Feira, foi amplamente distribuído para os interessados, apresentando a diversidade e a qualidade da produção.

Vários editores, escritores e ilustradores brasileiros estiveram presentes numa demonstração da importância da Feira para o setor de livros infantis e juvenis. Foram eles: Albanisa Dummar (Fundação Demócrito Rocha), Alexandre Martins Fontes (WMF Martins Fontes), Ana Bergin Martins e Luciana Figueiredo (Rocco),

Ana Maria Machado (escritora), André Neves (escritor e ilustrador), Anna Maria Rennhack (Record), Bia Hetzel e Silvia Negreiros (Manati), Breno Lerner (Melhoramentos), Ceciliany Feitosa (FTD), Dosh Manzano (Representante da Apex-Brasil), Elma Neves (ilustradora), Cristina Warth e Mariana Warth (Pallas), Ione Meloni Nassar e Roberto Nassar (Mercuryo Jovem), Iris Odete Borges (Diretora da CBL) e Rosely Boschini (Presidente da CBL), Isabel Coelho e Augusto Massi (Cosac Naify), Lenice Bueno e Márcia Carvalho (Moderna), Maria Dolores Prades Vianna (Edições SM), Miriam Gabbai (Callis), Otacília de Freitas (DCL), Susana Sanson (Brinque-Book), Vicente Paz Fernandez, Sérgio Alves e Sérgio Molinari (Escala Educacional), Ieda de Oliveira (escritora) e Socorro Acioli (escritora e especialista em Literatura Infantil). O embaixador do Brasil em Roma, Ademar Bahadrian, que já conhece o trabalho da FNLIJ em Bolonha, impossibilitado de ir, fez questão de enviar uma representante, a funcionária do Setor Cultural, Marta Santanchè.



## Catálogo da FNLIJ para a Feira de Bolonha 2009

Para o Catálogo da *FNLIJ's Selection* foram selecionados 156 livros publicados em 2008, representando 54 editoras, com 159 escritores e 108 ilustradores. As versões em português de livros estrangeiros não são consideradas.

Os livros são apresentados no Catálogo, em inglês, com uma curta sinopse e a reprodução de suas capas nas seguintes categorias: Ficção para Crianças (33 livros), Ficção para Jovens (22), Informativos (12), Poesia (13), Livros de Imagens (10) e Recontos (25).

Para as categorias: Livros teóricos sobre Literatura (12 livros), Novos Títulos de Coleções (12) e Novas Edições de Livros já Publicados (17), os livros foram apenas listados.

Na categoria *Novas Edições de Livros já Publicados*, há uma lista de livros que já foram publicados, mas que receberam uma nova capa ou design/ilustração para a edição deste ano. Esses livros já haviam sido selecionados para catálogos anteriores ou foram premiados pela FNLIJ ou, ainda, são livros clássicos que estiveram fora de catálogo por um longo período.

Além desses livros, o Catálogo traz livros que destacam: os *100 anos sem Machado de Assis*, *Livros Clássicos em novos formatos*, *Literatura de Cordel* e *100 anos da Imigração Japonesa no Brasil*. O Catálogo também traz uma homenagem ao

escritor Bartolomeu Campos de Queirós, vencedor da 4ª edição do *Prêmio Iberoamericano SM de Literatura Infantil e Juvenil* e o registro do livro *Um imaginário de livros e leituras: 40 anos da FNLIJ*.

Todos os livros citados no catálogo foram expostos na Feira e foram doados para a Biblioteca da Juventude de Munique, seção alemã do IBBY.

O design do catálogo foi de Christiane Mello. Para a capa foi usada uma ilustração de Gonzalo Cárcamo, vencedor do Prêmio FNLIJ 2008 de Melhor Ilustração, para o livro *Cobra Norato: Viagem pelo Brasil em 52 Histórias*, de autoria de Silvana Palermo, publicado pela Companhia das Letras.

## A FEIRA

O sucesso da Feira é baseado em três fatores essenciais: tradição, experiência e inovação. Combinados em um evento singular, eles tornam a feira única durante esses 46 anos.

A Feira contou com 1.300 exibidores, sendo que 1.200 são estrangeiros. Foram 66 os países participantes: Arábia Saudita, Argentina, Austrália, Áustria, Bélgica, Brasil, Bulgária, Camarão, Canadá, República Tcheca, China, Chipre, Coreia, Croácia, Dinamarca, Egito, União dos Países Árabes, Estônia, Deanish Ilhas Faroé, Finlândia, França, Grã Bretanha, Alemanha, Gana, Jamaica, Japão, Grécia, Hong Kong, Índia, Irã, Irlanda, Oceania, Israel, Itália, Letônia, Líbano, Lituânia,

Macedônia, Malásia, Ilhas Maurícias, México, Noruega, Nova Zelândia, Países Baixos, Palestina, Polônia, Portugal, Romênia, Ruanda, Rússia, Sérvia, Singapura, República Eslováquia, Eslovênia, Espanha, Sirilanka, África do Sul, Suécia, Suíça, Tailândia, Taiwan, Tanzânia, Turquia, Hungria, Estados Unidos e Venezuela.

Esse ano, a edição apresentou a tradicional Mostra de Ilustradores, o país homenageado, a Coreia e o *Prêmio Bologna Ragazzi*.

*A Mostra de Ilustradores* é o principal evento produzido pela Feira, desde 1967. Um *case* para ilustradores de todo o mundo, oferecendo a eles a oportunidade de apresentar o seu trabalho para as melhores editoras internacionais. Para a 46ª edição, 81 ilustradores de todas as partes do mundo foram selecionados, dentre os 2.700 candidatos, por um júri internacional. Roberto Innocenti, ilustrador italiano e vencedor do *Prêmio Hans Christian Andersen 2008*, ganhou um espaço para mostrar seu belíssimo trabalho.

Nesta edição, o país Convidado de Honra foi a Coreia, um país com fortes tradições e ilustrações. Os desenhos e designers de 31 dos melhores ilustradores do país foram apresentados na exposição intitulada *Round in Round in a Circle* (Girando em Circulo) acompanhada de um belo catálogo. A participação da Coreia na Feira, como país homenageado, também foi uma oportunidade para aprender



A partir da esquerda: Albanisa Dummar (Fundação Demócrito Rocha), André Neves (escritor e ilustrador), Elma Neves (ilustradora), Elizabeth Serra (FNLIJ) e Socorro Acioli (escritora e especialista em Literatura Infantil).



sobre a literatura, a história e costumes de um país com uma cultura extremamente rica.

Já para a 47ª edição da Feira de Bolonha, em 2010, o país Convidado de Honra será a Eslováquia.

A partir da Feira outros espaços para celebrar o livro vêm sendo criados. Um exemplo é a *Fieri di Leggere* (Orgulho de Ler), um programa rico de eventos que por nove anos tem demonstrado o orgulho em acolher os mais importantes profissionais da área da literatura infantil e juvenil do mundo. A programação do *Fieri* se estende até 4 de junho, por toda a região, com programas e eventos abertos ao público e à escola. O evento produz também um pequeno e bonito catálogo com toda a programação, que é distribuído gratuitamente. A livraria infantil Stoppani, situada no coração do centro histórico, é também um festa do livro, onde encontram-se para à venda os livros que receberam o *Prêmio Bologna Ragazzi*, já que na Feira não há venda de livros.

Mais informações sobre a Feira do Livro de Bolonha pelo site: [www.bologna-childrensbookfair.com](http://www.bologna-childrensbookfair.com)

### AbcBFont...09 – Nova Identidade Visual da Feira de Bolonha

O *AbcBFont...09* foi a logomarca para 2009. A logomarca, criada pelo artista Chialab, é feita com os diferentes tipos de escrita de todo o mundo, uma ca-

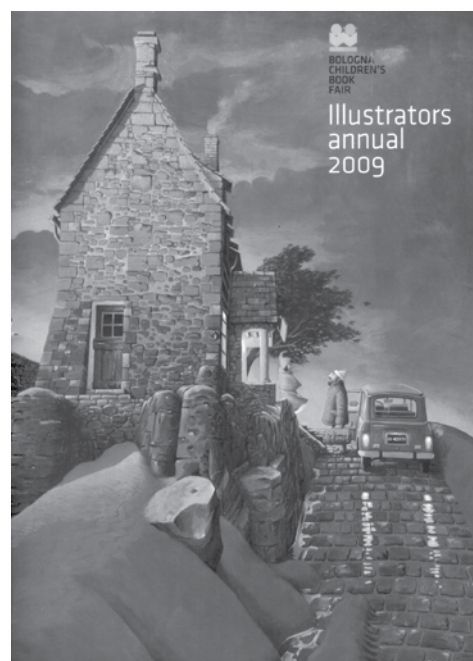
racterística dessa Feira Internacional. O *AbcBFont...09* pode ser considerado o alfabeto do diálogo. Um alfabeto não somente com tintas pretas, mas com todas as cores, como deveria ser o futuro: agradável e colorido.

Já para a edição de 2010 foi criado O *AbcBFont...10*. Esta identidade visual é como uma foto panorâmica de uma cidade. Lembra a visão que as aves teriam de uma cidade. Segundo o seu criador, Chialab, *a feira é uma cidade, uma cidade dentro da cidade fazendo livros, histórias, pessoas, relações, negócios, ilustrações, contos de fada etc.*

As letras que compõem as palavras da Feira vêm de um abstrato mapa das suas salas, praças, corredores e cores. Cada letra pode hospedar uma multiplicidade de traços visuais: fotos, ilustrações, palavras e cores. Já que é com essa diversidade que a Feira acolhe os seus clientes.

### Catálogo da Exposição de Ilustrações da Feira de Bolonha 2009 -Annual 2009 Bologna Illustrators of Children's Book

Como em todos os anos, um belíssimo Catálogo *Annual*, bilíngüe (italiano e inglês) publica os trabalhos selecionados para a Exposição Internacional de Ilustradores, que reuniu 81 ilustradores, divididos em ilustrações de livros de ficção e não-ficção dos seguintes países: Alemanha, Argentina, Austrália, Bélgica,



Coréia, Eslováquia, Espanha, Estônia, França, Grã Bretanha, Irã, Israel, Itália, Japão, Líbano, Portugal, Rússia, Suécia, Suíça e Taiwan.

Um júri internacional composto pelo ilustrador Eduardo Filipe (Portugal), pela editora Beatrice Masini (Itália), pelo ilustrador Won-Bok Rhie (Coréia) e pelo ilustrador John A Rowe (Grã Bretanha) tiveram o árduo trabalho de fazer a seleção, já que foram inscritos 2.714 artistas de 61 países.

A capa do *Annual 2009 Bologna Illustrators of Children's Book* é uma ilustração do italiano Roberto Innocenti, ganhador do Prêmio Hans Christian Andersen 2008. Outro italiano que contribuiu para o *Catálogo* foi Beppe Chia, considerado um dos mais brilhantes designers gráfico de seu país.

### Catálogo da Exposição Le Immagini della Fantasia

Sàrmede, Palácio Municipal, 2008

A Fundação Cassamarca está sempre disposta a cooperar com a cidade de Sàrmede e a Província de Treviso para a realização da *Exposição Internacional de Ilustração para Criança - As Imagens da Fantasia*, em sua 26ª edição.

O prestigiado festival envolve artistas e suas obras, de diversos países dos quatro continentes, para estimular a fértil imaginação infantil, que concebem ilustrações antigas e modernas de fabulosas histórias.





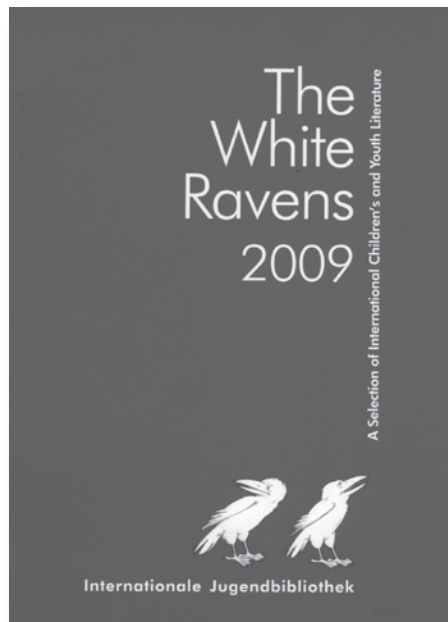
A Mostra, que percorre outras cidades italianas e estrangeiras, não é apenas um evento cultural, mas tem também um valor educacional e social. Para isso, foram incluídas no programa inúmeras iniciativas dirigidas à infância, que vão desde a escola de obras de arte, para os laboratórios e para as atualizações dos cursos de formação para professores. Esta iniciativa, que nasceu e cresceu nas pequenas cidades, atualmente com dimensão internacional, é uma importante contribuição para a formação de jovens gerações que serão protagonistas atuantes no terceiro milênio.

Mais uma vez, o *Sàrmede* prestigia o trabalho de ilustradores brasileiros. Neste ano, publicou as ilustrações da obra *Orecchie di Farfalla*, do brasileiro André Neves, da editora italiana Kalandraka.

### The White Ravens 2009

Anualmente é lançado no estande de Munique o catálogo *The White Ravens*, uma seleção da produção internacional de livros de literatura para crianças e jovens, feita pela *Internationale Jugendbibliothek* (Biblioteca Internacional da Juventude de Munique). Neste Catálogo a FNLIJ indicou 20 títulos, e dos quais 6 foram selecionados. O **Notícias 3**, trouxe mais informações sobre o *White Ravens*.

**Os catálogos citados encontram-se na Biblioteca da FNLIJ, disponíveis para consulta e manuseio dos sócios.**



### Prêmio Bolonha Ragazzi 2009

O *Prêmio Bolonha Ragazzi* é um dos mais importantes prêmios conferido aos melhores projetos editoriais de livros infantis.

Para concorrer ao *Prêmio* é necessário que os editores participem da Feira de Bolonha e enviem seus livros diretamente para o concurso.

Para a edição de 2009, o júri recebeu 888 livros de 30 países. A grande surpresa foi não ter recebido nenhum trabalho da China, o país mais populoso do mundo, mas em compensação houve uma grande participação da França e da Coreia do Sul. Outra surpresa foi o recebimento de material do México e do Irã, países que dificilmente fariam parte do mercado editorial americano.

O júri do *Prêmio Bologna Ragazzi 2009* foi composto por Antônio Faeti, renomado professor e especialista em Literatura para Crianças – presidente do júri (Itália); Maria Cristina Paterlini, bibliotecária e especialista em Literatura Infantil, (Itália) e Leonard Marcus, escritor e crítico de Literatura Infantil (USA).

O *Prêmio Bolonha Ragazzi* tem como objetivo incentivar a qualidade dos livros e é dividido nas categorias: *Fiction* (Ficção), *Non Fiction* (Não-Ficção), *New Horizons* (Novos Horizontes - conferido aos editores provenientes de países em desenvolvimento: América Latina, Ásia, África e Países Árabes) e *Opera Prima* (Primeira

Obra). *Opera Prima* é uma nova categoria, permanente, do *Prêmio Bolonha Ragazzi* para o primeiro trabalho de autores com projetos inovadores. Essa categoria é dedicada ao artista gráfico Giovanni Lanzi, que por 40 anos foi o responsável por toda a parte gráfica da Feira e criador da logomarca.

### Vencedor e Menções do Prêmio Bologna Ragazzi 2009

Reproduzimos abaixo os comentários feitos pelos membros do júri sobre os livros vencedores do *Prêmio Bologna Ragazzi 2009*, com tradução de Lucília Soares e Volnei Canônica

#### CATEGORIA FICTION (FICÇÃO)

##### Vencedor:

##### Robinson Crusó

Texto e ilustrações de Ajubel – Editora Media Vaca - Espanha

O livro é um clássico da literatura infantil e também um trabalho menos conhecido. Na verdade, poucas pessoas leram o texto original e ainda assim a história é familiar, ou pelo menos, uma das múltiplas versões adaptadas desse clássico. De todas as edições mutiladas, esta edição é certamente a que mais se aproxima do original, mesmo não tendo nenhuma palavra. É também o primeiro trabalho colorido do editor cujos os livros, juntamente com seus artesanatos, sempre foram caracterizados em preto e branco. Ajubel nos dá uma delicada versão de Robison Crusó, onde além da beleza gráfica, nos oferece a possibilidade de ler a essência do texto: o preço dos sonhos, o abandono da solidão, a ansiedade do retorno, temas tão antigos quanto a própria literatura. Morales Ajubel nasceu em 1956, em Cuba. Cartunista, pintor e ilustrador, ele publicou caricaturas em várias revistas cubanas. Deixou Cuba para viver na Espanha.

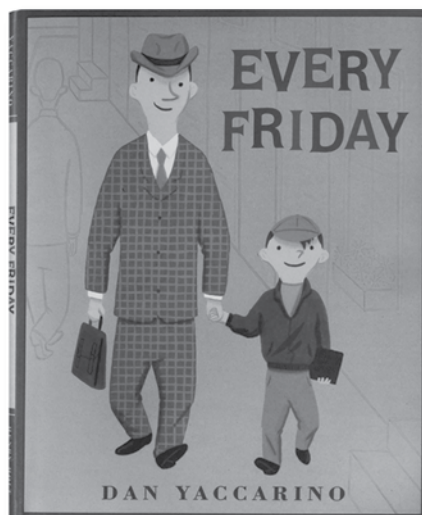
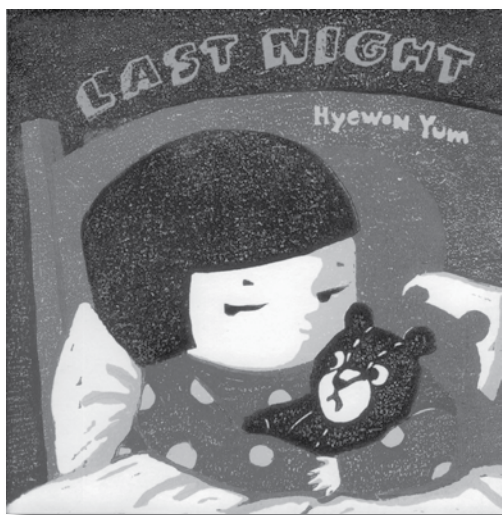
##### Menção Honrosa:

##### Last Night

Texto e ilustrações de Hyewon Yum – Editora Farrar, Straus & Giroux - EUA

Um impressionante *debut* americano para Hyewon Yum, artista sul coreano que estudou pintura e impressão na Universidade Nacional de Seul. Ela fez mestrado de Belas Artes na Escola de Artes Visual, em Nova York. O júri expres-





sou enfaticamente essa menção, devido ao uso de uma técnica muito especial, *Lino-cut*, nas ilustrações de *Last Night*.

#### MENÇÕES

##### **Rue and Linden: a journey and staying home**

Texto de Rui Kodemari e ilustrações de Yoko Kitami – Editora Kodansha - Japão

Uma encantadora história de amizade entre uma garota e um gato. Rue se aventura em uma jornada ao redor do mundo, onde aparece uma cidade surreal com peixes voando no ar, lojas de brinquedo e restaurantes onde pratos gigantes de lesmas são servidos. Como ela está perdida de seu gato, Rue vê gatos em todos os lugares, nas pinturas, estátuas e balões no ar.

Já Linden, seu gato, sente sua falta e, por isso, parte para a floresta numa viagem, lembrando tudo que passou com sua dona. Eles vivem no coração um do outro e, mesmo em jornadas separadas, estão sempre juntos.

##### **Every Friday**

Texto e ilustrações de Dan Yaccarino – Editora Henry Holt and Company - EUA

Uma boa tradição aparece quando viramos as páginas deste livro. Pai e filho caminham juntos de mãos dadas, conversando, acenando para pessoas, apontando para coisas, até a lanchonete da esquina, onde há deliciosas panquecas esperando por eles todas as sextas-feiras. Um pequeno ritual para dizer o quanto é bonito e importante dividir momentos com os seus filhos.

#### CATEGORIA NÃO-FICÇÃO (NON FICTION)

A seleção de não-ficção do Prêmio foi dominada pela França. O país levou para casa o primeiro prêmio e duas menções.

##### **Vencedor:**

##### **Le Livre dès Terres Imaginnés**

Texto e ilustrações de Guillaume Duprat – Editora Seuil Jeunesse - França

Talvez nem todo mundo saiba que a Minangkabaus (população da ilha de Sumatra, na Indonésia) acreditava que a Terra estava equilibrada nos chifres de um búfalo que, por sua vez, estava situado sobre um ovo gigante, apoiado nas costas de um peixe ainda maior. Ou que o povo Sakhas (vivendo no extremo leste da Rússia) pensava que a Terra tinha forma octogonal e no seu centro havia um enorme umbigo que daria a entrada para um outro mundo.

Guillaume representou em seu esplêndido trabalho uma geografia alternativa. Religião, mito, história, ciência e antropologia são os ingredientes desse livro vencedor.

#### MENÇÕES

##### **Lês Réves Racontés aux Petits Curieux**

Texto de Sylvie Baussier e ilustrações de Ilya Green – Editora Syros Jeunesse - França

O complexo amálgama de ilustrações em cada página deste livro em sonhos torna os sonhos vivos. Diferentes planos, estilos opostos, arte final aclamam tradições diferentes que chegam todas juntas para produzir uma série de cenas intensas, vívidas e realçadas pelo projeto

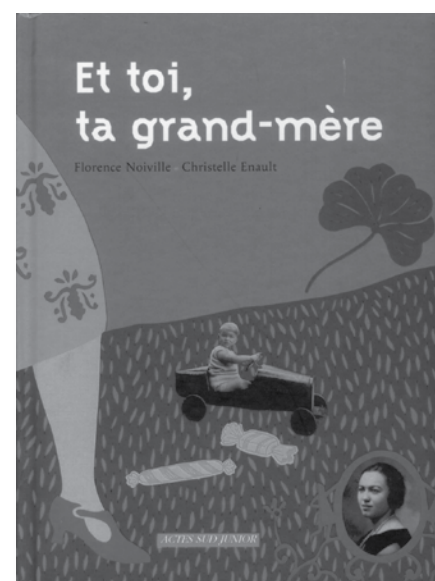


gráfico magistral, que recria a dimensão complexa do sonho. Como nos sonhos, nós reconhecemos os símbolos, resquícios do mito - elementos que nos permitem uma outra dimensão e talvez nos dêem a chave para sua interpretação. O livro prima pelo uso de um complexo intrincado de imagens e referências. Como nos sonhos, tudo é armado (estruturado) da mesma maneira, tecendo as mesmas sutis justaposições e inconsistências.

##### **Et Toi, ta Grand-mère**

Texto de Florence Noiville e ilustrações de Christelle Enault – Editora Actes Sud Junior - França

O reconhecimento de outras gerações - nossos avós e antepassados - nossos passado e história familiar são essenciais, se quisermos nos transformar em seres humanos desenvolvidos, conscientes. Este livro passa uma mensagem precisa: nós só podemos adquirir a memória, se exercitamos a delicadeza, a ternura e a paixão.

O estilo gráfico tem uma elegância que destaca o apelo subliminar do livro, por considerar nossas origens sem medo ou ansiedade. Nossos avós viveram vidas que tiveram seu próprio encanto em um mundo que nós devemos considerar com respeitoso interesse. Este reconhecimento pode nos ajudar a enfrentar o futuro com serenidade.

#### **Math in an Art Museum**

Texto de Majoongmul e ilustrações de Yoon Ju Kim – Editora Yeowon Media - Coreia

Matemática em um Museu de Arte mostra uma jornada através de pinturas dos artistas mais importantes de todos os tempos pela procura de formas geométricas, volumes, números, espaço e simetria. Os cones e cilindros de Leger manipulados por Hie-won-yun trazem à vida novas ilustrações. Uma paisagem montanhosa refletida na superfície da água dubla uma perfeita simetria, revelando as formas escondidas de um adulto e uma criança, enquanto as formas florais de Matisse revelam um conceito subliminar de sequência. Neste livro, matemática torna-se incomum, excitante e um meio surpreendentemente divertido de descobrir arte, subvertendo qualquer aproximação tradicional, na maioria dos casos, muito entediantes.

#### **CATEGORIA NOVOS HORIZONTES (NEW HORIZONS)**

##### **Vencedor:**

#### **El Contador de Cuentos**

Texto de Saki e ilustrações de Alba Marina Rivera – Editora Ekaré - Venezuela

*El Contador de Cuentos* é um clássico literário da época do Rei Eduardo, da In-

laterra, que ainda encanta os leitores de todas idades.

As ilustrações iluminam o senso de humor com pequeno elemento de magia da extraordinária e terrível personagem Bertha.

O livro foi lançado pela *Ediciones Ekaré* (editora da América Latina com base em Caracas e com filial em Santiago e Barcelona). Em 1978, a editora começou com quatro livros e hoje tem mais de 150 títulos.

##### **Menção Honrosa:**

#### **Hago de voz un cuerpo**

Texto de Maria Baranda e ilustrações de Gabriel Pacheco – Editora Fondo de Cultura Económica – México

O livro é uma Antologia Poética escrita por Maria Baranda e ilustrada por Gabriel Pacheco. Uma linda coleção em que 15 poetas mexicanos usam as suas palavras para criar uma série de metáforas sobre o corpo. Da Cabeça ao dedão do pé, o corpo humano torna-se um teatro onde a poesia pode representar a sua própria batida ou ritmo. O texto encontra os desenhos mágicos de Gabriel Pacheco, que mistura surrealismo e amor. O resultado é um bonito livro de poesia que eleva a coleção Orilla Del Viento, da editora que recebeu a menção honrosa da edição da *Bolonha Ragazzi Award* 2009

##### **MENÇÃO:**

#### **Arang arang tell me what color**

Texto de Afsaneh Shabannezhad e ilustrações de Rashin Kheyrieh – Editora Instituto pelo Desenvolvimento Intelectual das Crianças e Jovens (KANNOON) - Irã

O livro pode ser traduzido como *Me diga qual é a cor*. Os Poemas que re-

cheiam o bonito livro se misturam com o perfeito design das ilustrações de Rashim Kheyrieh. Enquanto as palavras precisam ser traduzidas, figuras ascendem e alcançam os olhos das pessoas.

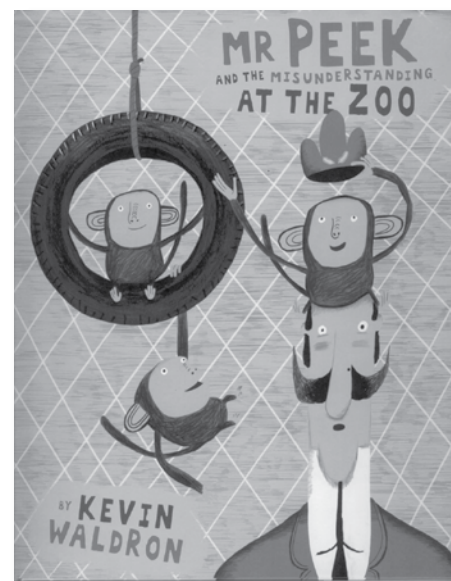
#### **PRIMEIRA OBRA (OPERA PRIMA)**

##### **Vencedor:**

#### **Mr. Peek and the misunderstanding at the Zoo**

Texto e ilustrações de Kevin Waldron – Editora The Templar Publishing – Grã Bretanha

Uma nova categoria no *Bolonha Ragazzi Award*, Obra Prima, revelou o humor e o talento de um jovem autor inglês, Kevin Waldron. Ele fez o mestrado em ilustração na Universidade de Kingston e atualmente mora em Londres. *Mr. Peek e o mal entendimento no Zoológico* é uma saborosa comédia de erros com ritmo e gosto de narrativa que evoca o silêncio de pequenas histórias da década de 1920.





## Instituto Tamer da Palestina ganha o Prêmio Alma (Astrid Lindgren Memorial Award)

Uma grande surpresa da Feira de Bolonha, deste ano, foi o anúncio ao vivo do Prêmio ALMA, diretamente de Estocolmo. Os participantes da Feira puderam assistir por meio de um telão, montado no tradicional Café dos Ilustradores.

A diretora atual do Instituto Tamer, Arhan Al-Damen, estava presente na Feira de Bolonha na hora do anúncio e ficou surpresa com a notícia.

A Fundação Astrid Lindgren destacou a persistência, a coragem e a riqueza de ideias com que o Instituto Tamer tem estimulado o gosto pela leitura das crianças e dos jovens palestinos.

Criado em 1989, o Instituto Tamer, seção palestina do *International Board on Books for Young People - IBBY*, desde 2002, é uma organização independente que atua com mais de 200 voluntários nos territórios autônomos de Gaza e da Cisjordânia através de oficinas de escrita, narração, drama e conversas sobre livros para crianças e jovens. O Instituto, com sede em Ramallah, tem também uma editora e fornece livros infantis às bibliotecas, forma bibliotecários e realiza uma campanha nacional, anualmente, de fomento da leitura entre crianças. O símbolo do Tamer é um fruto árabe que simboliza o crescer, o nascimento e a nutrição.

A entrada da seção palestina no IBBY foi uma conquista importante. A fundadora do Instituto, Jehan Helou, tem com o Brasil uma ligação muito estreita cultivada nos congressos do IBBY.

A escritora brasileira Luciana Savaget teve a oportunidade de conhecer o Instituto Tamer a quem solicitamos um pequeno relato sobre o trabalho em prol da oferta de livros para as crianças em qualquer situação. “Em 2005, fui convidada pelo *Tamer Institute* para uma série de

palestras nos territórios ocupados. Visitei escolas, campos de refugiados e núcleos de atuação do Tamer. Conheci o magnífico trabalho idealizado pela Jehan Helou, que através da literatura, tenta ensinar a paz as crianças, que desde cedo, são obrigadas a conviver com uma injusta violência e, com isso, são proibidas de sonhar. A poderosa arma do Tamer é o livro. Tenho orgulho de ter meu livro: *Operação Resgate em Bagdá* publicado pela Tamer Literature.”.

Na ata do júri do Prêmio Alma destaca-se o seguinte registro: *Em condições difíceis realizam um trabalho de fomento da leitura com amplitude e diversidade raras. Seguindo o espírito de Astrid Lindgren, o Instituto Tamer vê o poder da palavra e do livro, a força da narrativa e a fantasia como chaves para a coragem, a auto-estima e a tolerância.*

O prêmio, a que se apresentaram 153 candidatos de 60 países, será entregue pela princesa Victoria da Suécia em cerimônia a realizar no Konserthus de Estocolmo, no dia 2 de Junho.

Para o Prêmio ALMA 2009, a FNLIJ indicou o escritor Bartolomeu Campos de Queirós e o ilustrador Rui de Oliveira e, o Projeto Autores Indígenas, liderado por Daniel Munduruku, Diretor Presidente do Instituto Indígena Brasileiro para Propriedade Intelectual – INBRAP. A literatura brasileira já foi contemplada com esse prêmio por meio das obras da escritora Lygia Bojunga, em 2004.

O Prêmio de Literatura em memória a Astrid Lindgren (ALMA), no valor de 5 milhões de coroas suecas (621.000 dólares), reconhece autores, ilustradores e iniciativas que incitem à leitura, segundo as idéias defendidas pela criadora da *Pipi das meias altas* e foi instituído em 2003 pelo governo sueco, um ano depois da morte de Astrid Lindgren.

A diretora do Instituto Tamer, Arhan Al-Damen (à esquerda), no momento do anúncio do vencedor do Prêmio Alma 2009



## 32º Congresso Internacional do IBBY – Santiago de Compostela - Espanha

O 32º Congresso Internacional do IBBY acontecerá de 8 a 12 de setembro de 2010, em Santiago de Compostela, Espanha, com o tema *A Força das Minorias*. A 32ª edição do Congresso é organizada pela *Organização Espanhola para o Livro Infantil e Juvenil - OEPLI*, que tem como presidente Itziar Zubizarreta.

No 11º Salão FNLIJ do Livro para Crianças e Jovens haverá um estande do Congresso onde todos poderão visitar e conhecer um pouco mais sobre este importante evento.

Mais informações sobre o 32º Congresso Internacional do IBBY pelo site [www.ibbycompostela2010.org](http://www.ibbycompostela2010.org) ou pelo e-mail [ibbycompostela2010@galix.org](mailto:ibbycompostela2010@galix.org).

## Participe do 17º COLE !

Para participar da 17ª edição do COLE, que acontecerá entre os dias 20 a 24 de julho, com o tema *O olho vê, a lembrança revê, e a imaginação transvê. É preciso transver o mundo*, frase de Manoel de Barros, os ouvintes poderão fazer a sua inscrição pelo site <http://www.alb.com.br/17cole> ou pela ficha de inscrição preenchida em letra de fôrma e acompanhada de cheque nominal e cruzado à Associação de Leitura do Brasil. Ambos devem ser enviados à secretaria da ALB pelo correio, via sedex ou carta registrada. Até o dia 15 de junho, sócio da ALB paga R\$ 60,00 e não-sócio paga R\$ 90,00. Após esta data, sócio paga R\$ 65,00 e não-sócio, R\$ 130,00. A inscrição é individual e o pagamento deve ser feito no ato da inscrição.

Mais informações com a Associação de Leitura do Brasil – ALB/Faculdade de Educação - Anexo II – Unicamp, Caixa Postal nº 6.117, CEP 13083-970 - Campinas - SP – Brasil, tel/fax: (19) 3289-4166, site [www.alb.com.br/17cole](http://www.alb.com.br/17cole), e-mail [17cole@alb.com.br](mailto:17cole@alb.com.br) ou [secretaria@alb.com.br](mailto:secretaria@alb.com.br)

**ESCALA EDUCACIONAL** *Quero nascer de novo!* Ilan Brenman. Il. Renato Moriconi. *Radlha e os tapetes mágicos*. Stela Barbieri. Il. Fernando Vilela. *O reino dos mamulengos*. Stela Barbieri. Il. Fernando Vilela. *Revelações*. Arnaldo Niskier. Il. Alexandre Teles. *Rodamundo*. Fanny Abramovich. Il. Alexandre Teles. *Satiko e o vulcão*. Stela Barbieri. Il. Fernando Vilela. *Vôo de tuiuiu*. Nilson J. Silva. *Vou pra casa da vovó!* Carmen Lucia Campos. Il. Cecília Esteves.

**FORMATO** *O guarda-tempo*. Angela Leite de Souza. *O lápis da fada*. Magui. Il. Marlette Menezes. *Peixinhos*. Monika Papescu. Il. Chico Marinho. *O tempo voa*. Robinson Damasceno dos Reis. Il. Monika Papescu.

**GLOBAL EDITORA** *A grande descoberta*. Tomi Ungerer. Trad. Gian Calvi. Il. Tomi Ungerer. *O livro da tabuada*. Marcelo Cipis. Il. Marcelo Cipis. *O lobo e o carneiro no sonho da menina*. Marina Colasanti. Il. Marina Colasanti. *Manto de nuvem*. Edla van Steen. Il. Gepp. *O menino que espia pra dentro*. Ana Maria Machado. Il. Alê Abreu. *Um montão de unicórnios*. Ana Maria Machado. Il. Márcia Széliga. *Os músicos de Bremen*. Irmãos Grimm. Trad. e adapt. Fernando Klabin. Il. Cláudia Scatamacchia. *O Natal de Manuel*. Ana Maria Machado. Il. Cecília Esteves. *A palavra do grande chefe: uma adaptação livre, poética e ilustrada do discurso do chefe Seattle*. Adapt. Daniel Munduruku. Il. Maurício Negro. *O pequeno crocodilo*. Dave Santana. Il. Dave Santana. *Poesia em 4 tempos*. Marina Colasanti. Il. Cláudia Furnari. *O professor Burrim e as quatro calamidades*. José J. Veiga. Il. Atílio. *Quem tem medo do novo?* Ruth Rocha. Il. Mariana Massarani. *Só meu*. Mario Quintana. Il. Orlando. *Tigres no quintal*. Sérgio Capparelli. Il. Orlando. *Os três ladrões*. Tomi Ungerer. Trad. Gian Calvi. Il. Tomi Ungerer. *Vento: uma história soprada*. Elma. Il. Elma. *Verlendas*. Michele Iacocca. Il. Michele Iacocca.

**ILUMINURAS** *Conversa de passarinhos: haikais*. Alice Ruiz S. e Maria Valéria Rezende. Il. Fê. *Os tigres de Mompracem*. Emílio Sargari. Trad. Maiza Rocha.

**JURUÁ EDITORA** *Runny Tepper e o segredo do Graal*. Scott Mandersen.

**LÍNGUA GERAL** *Menina Flor e o Boto*.

Dira Paes. Il. P. P. Condurú. *Poemas da Iara*. Eucanaã Ferraz. Il. Andrés Sandoval.

**MELHORAMENTOS** *À beira do abismo*. Norah McClintock. Trad. Carmen Fischer. *Alta traição*. Norah McClintock. Trad. Carmen Fischer. *Amores em cena numa noite de verão*. Gerlis Zillgens. Trad. Claudia Abeling. *Anjos do pedaço: uma grande aventura pela paz*. Sandra Saruê. Il. Marcelo Boffa. *Brincando com o perigo*. Norah McClintock. Trad. Carmen Fischer. *Caddy para sempre*. Hilary Mckay. Trad. Ana Carolina Mesquita. Il. Luiz Lorenzol. *Castelos & catástrofes*. Ros Asquit. Trad. e adapt. Carmen Fischer. *Cocoricó: meu primeiro livro quebra-cabeças*. Projeto gráfico Carlos Magno. *De grão em grão, o sucesso vem na mão: como um pequeno empréstimo fez uma grande diferença*. Katie Smith Milway. Trad. Antonio Carlos Vilela. Il. Eugenie Fernandes. *O destino de Linus Hoppe: uma aventura no futuro próximo*. Anne-Laure Bondoux. Trad. Maria Alice Sampaio Doria. *O grande livro dos animais*. Trad. Editora Melhoramentos. Il. Mark Oliver. *As jóias secretas das fadas*. Penny Dann. Trad. Antonio Carlos Vilela. Il. Penny Dann. *Linha de chegada*. Paola Zannoner. Trad. Marcos Marcionilo. *Livro de informática do menino maluquinho, 2*. Ziraldo e Gustavo Luiz. Il. Mig. *Mitos, contos e lendas da América Latina e do Caribe*. Il. Costanza Clocchiatti. *Morta de medo*. Norah McClintock. Trad. Carmen Fischer. *Raposo andava sozinho...* Barbara Reid. Trad. Naiara Raggiotti. Il. Barbara Reid. *Sem saída*. Norah McClintock. Trad. Carmen Fischer. *Sem vestígios*. Norah McClintock. Trad. Carmen Fischer. *Senhor Texugo e Dona Raposa*. Brigitte Luciani. Il. Eve Tharlet. *Timo e a fantástica dança das letras*. Karl-Dieter Bunting. Trad. Cláudia Abeling. Il. Thomas M. Müller. *Turma da Mônica e as cores*. Mauricio de Sousa. Il. Yara Maura Silva. *Turma da Mônica e as formas*. Mauricio de Sousa. Il. Yara Maura Silva. *Turma da Mônica e o ABC*. Mauricio de Sousa. Il. Yara Maura Silva. *Turma da Mônica e o tempo*. Mauricio de Sousa. Il. Yara Maura Silva. *Turma da Mônica e os números*. Mauricio de Sousa. Il. Yara Maura Silva. *Turma da Mônica e os opostos*. Mauricio de Sousa. Il. Yara Maura Silva.

**NOVA ESPIRAL** *Cristalino*. Gustavo Aragão Cardoso. Il. Amanda Grazini.

**PANDA BOOKS** *Elefante toma banho na banheira?* Fred Ehrlich. Trad. Anna Isabel Millan. Il. Emily Bolam. *O guia dos curiosos: sexo*. Marcelo Duarte e Jairo Bouer. *Panda vai à escola?* Fred Ehrlich. Trad. Anna Isabel Millan. Il. Emily Bolam. *O pequeno herói*. Fábio Yabu. Il. Fábio Yabu. *Tartarugas em perigo*. Fábio Yabu. Il. Fábio Yabu.

**PRÓ-INFANTIL EDITORA** *Um buraco no meio do céu*. Geraldo Peçanha de Almeida. Il. Paulino Fernandes Marques. *Eu me chamo Pedro, você me chama Baleia*. Geraldo Peçanha de Almeida. Il. Rafael Trzeciak Corrêa. *Para a lua um quarto, para o sol meio-dia*. Geraldo Peçanha de Almeida. Il. Paulino Fernandes Marques. *Para sempre*. Geraldo Peçanha de Almeida. Il. Paulino Fernandes Marques.

**QUÁRTICA EDITORA** *Pirulim*. Rosângela Mariano. Il. Maurício Luterbak.

**ROCCO** *A caravana do Oriente: uma história de folia-de-reis*. Fábio Sombra. Il. Fábio Sombra. *A escola infernal*. Domenica Luciani. Trad. Marta Fondelli. *Os fantasmas e a bruxa*. Jacques Duquennoy. Tra. Maria Angela Villela. Il. Jacques Duquennoy. *Magya*. Angie Sage. Trad. Waldéa Barcellos. Il. Mark Zug. *O segredo da bola de gude*. Silvana Gandolfi. Trad. Mario Fondelli. *Senhor das sombras*. Darren Shan. Trad. Heitor Pitombo. *O teatro de Machado de Assis*. Org. Luiz Antonio Aguiar.

**RODA & CIA** *Albertina, a vaca estradeira*. Christina Dias. Il. Fernando Hatsumura. *Armadilha ao contrário*. Henrique Paixão. Il. Lucas Ferreyra. *O caminho das asas*. Fabrício Conde. Il. Lúcia Hiratsuka. *Carlos Portanova e seu tio voador*. Júlio Emílio Braz. Il. Darci Campiotti. *Come come*. Nye Ribeiro. Il. Silvana Rando. *Espantomigo, o espantalho rabugento*. Nye Ribeiro. Il. Carol Juste. *A história que se conta, a história que se vê*. Doca Furtado. Il. J. Victor. *Olhos de ver*. Nye Ribeiro. Il. Camila Saldanha.

**SALESIANA** *A taberna do papagaio pirata*. Mario Delgado Aparain. Trad. Caline Canata Devèze. Il. Luis Gabriel Pacheco. *Os vampirinhos e o professor*. Francisco Serrano. Trad. Caline Canata Dèveze. Il. Claudia Legnazzi.

**SARAIVA** *Tenemit, a flor de lótus*. João Afonso. Il. Cláudio Martins.



Nesta listagem publicamos títulos recebidos pelo CEDOP no período de 26/11/08 a 30/12/08.

# Biblioteca

**ALAÚDE EDITORA** *Dado, o gato sem rabo.* Sérgio Ribeiro. Il. Sérgio Ribeiro. *O menino que abraçava árvore.* Texto e ilustrações de Sérgio Ribeiro.

**AO LIVRO TÉCNICO** *Avião.* Júlio Emílio Braz. Ilustrações e projeto gráfico Cristina Lima. *A bolinha sonolenta.* Texto e ilustrações Ana Tereza Barrocas. *Breve crônica da liberdade.* Júlio Emílio Braz. Il. Leandro Reboredo. *Chuva que não acaba mais.* Maria Mazzetti. Il. Vitor Costa. *Eros e Psique: a alma apaixonada.* Carlos Alberto de Carvalho. Il. Billy. *Eu sou eu.* Luís Pimentel. Il. Ana Tereza Barrocas. *Famaliá.* Júlio Emílio Braz. Il. Isabelle Barreto. *Macaco maluco.* Cristina Luna. Il. Ricardo Leite. *Passarinhar.* Ana Beatriz Guerra. Il. Vitor Costa. *Quem diria... Lagartixa virar artista!* Regina Lucia Pires Nemer. Il. Vitor Costa. *O sobrado mal-assombrado.* Maria Leda de Moraes Chini. Il. Juan Cunha. *Sócrates.* Carlos Alberto de Carvalho. Il. Billy. *As travessuras de Pepita.* Maria Mazzetti. Il. Vitor Costa.

**ARMAZÉM DE IDÉIAS** *O dia em que as crianças desapareceram.* Diléa Pires. Il. Ideraldo Simões.

**ÁTICA** *A casinha de brincar de Ninoca.* Lucy Cousins. Trad. Maria Elza M. Teixeira. Il. Lucy Cousins. *Em que planeta você vive, Clarice Bean?* Texto e ilustrações Lauren Child. Trad. Lavínia Fávero. *O melhor poeta da minha rua.* José Paulo Paes. Seleção e organização Fernando Paixão. Il. Visca. *Quem vai solucionar o enigma de Rembrandt?* Thomas Brezina. Trad. Inês Lohbauer. Il. Laurence Sartin.

**AUTÊNTICA** *A leitura e seu público no mundo contemporâneo: ensaios sobre história cultural.* Jean-Yves Mollier. Trad. Elisa Nazarian. *Literatura infantil: políticas e concepções.* Orgs. Aparecida Paiva e Magda Soares.

**BERTRAND BRASIL** *As formigas.* Bernard Werber. Trad. Jorge Bastos.

**BRINQUE BOOK** *Krokô e Galinhola: um conto africano.* Texto e ilustrações Maté. *Por favor, Eleonor!* Frieda Wishinsky. Trad. Índigo. Il. Marie-Louise Gay.

**CALLIS** *Bicho-Homem.* Texto e ilustrações

Diogo Nogueira. *Um dia longe de casa.* Lee Mi-Ae. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Choi Yang-Suk. *Eu não tenho medo.* Cha Bo-Geum. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Jang Yeong-Seon. *Uma festa bem bolada.* Shin Soon-Je. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Kim Min-Jeong. *Fugindo das garras do gato.* Choi Yun-Jeong. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Kim Sun-Yeong. *Uma incrível poção mágica.* Sin Ji-Yun. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Choi Hye-Yeong. *O mundo mágico dos números.* Jung Sun-Hye. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Jeon In-Kang. *A princesa está chegando!* Yu Yeong-So. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Park So-Hyeon. *O que cabe na mochila?* Yoo Young-So. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Na Ae-Kyung. *Sopa de bruxa.* Jeong Hae-Wang. Trad. do inglês Thais Rimkus. Il. Oh Seung-Min.

**CEDRAZ** *O engolidor de elefantes.* Tom S. Figueiredo. Il. Sidney Falcão. *O falso cantor.* Tom S. Figueiredo. Il. Sidney Falcão. *A moça-gorila.* Tom S. Figueiredo. Il. Sidney Falcão.

**CIA DAS LETRINHAS** *A barba do tio Alonso.* Emma King-Farlow. Trad. Eduardo Brandão. Il. Anna Laura Cantone. *O dragãozinho Coco.* Texto e ilustrações Ingo Siegner. Trad. Sonali Bertuol. *A história de Biruta.* Alberto Martins. Projeto gráfico Hélio de Almeida. *Tutankamon: vida e morte de um faraó.* David Murdoch. Trad. Vanessa Barbara. Il. Chris Forsey, Anne Yvonne Gilbert e Eric Thomas.

**COMPOR** *Disque poesia.* Elias José. Il. Angelo Abu.

**CORTEZ** *Cada coisa que parece.* Poemas e ilustrações Sérgio Meurer. *A cidade dos bichos.* Arlette Piai. Il. Nilton Bueno. *Coisas que chegam, coisas que partem.* Ninfa Parreiras. Il. Cláudia Ramos. *Olha só quem vem lá!* Vera Lucia Dias. Il. Sami e Bill.

**CULTURA ACADÊMICA** *Monteiro Lobato e o leitor de hoje.* Org. João Luís Ceccantini e Alice Áurea Penteado Martha.

**DCL** *Livro de receitas do Pooh.* Disney Enterprises; receitas elaboradas por André Bocato.

**DIMENSÃO** *Com quantos trouxas se faz uma guerra.* Joana d'Arc Tôrres de Assis.

Il. Mario Vale. *Gavetas.* Jonas Ribeiro. Il. Cláudio Martins. *O mundo de Buster.* Bjarne Reuter. Trad. Ana Carolina Oliveira. Il. Flávio Fargas. *Nunca serei um super-herói.* Antônio Santa Ana. Trad. Graciela Inês Ravetti de Gómez e Eliete do Carmo Alves Pinto. *O ovo.* Mary França. Il. Eliardo França. *Papai motorista.* Leny Werneck. Il. Cláudio Martins. *A pata.* Mary França. Il. Lucas França. *Pinóquio.* Carlo Collodi. Trad. Ana Carolina Oliveira e Renato Avelar Gomes. Il. Robert Ingpen. *Tique-tique nervoso.* Lia Zatz. Il. Adriana Leão. *Toca de gente, casa de bicho.* Mauro Martins. Il. Flávio Fargas. *Torpedo: amores e relâmpagos.* Texto e ilustrações Guto Lins. *Turmas do prédio, da rua e do bairro.* Leo Cunha e Ricardo Benevides. Il. Flávio Fargas. *Vou te contar, meu camarada.* Gláucia Lemos. Il. Lucas França.

**DUBOLSINHO** *Beto, o analfabeto.* Drummond Amorim. Il. Sebastião Nuvens. *Conversa mole, vida dura: crônicas selecionadas.* Manoel Lobato. Il. Sebastião Nuvens. *A força.* Luiz Alves. Il. Jean-Baptiste Debret e Heaton-Rensburg. *O outro lado do caleidoscópio.* Oscar Bessi Filho. Il. Fausto Prats. *Tempo de descabelar & outras crônicas cabeludas.* Rita Espescht. Il. Sebastião Nuvens.

**DUNA DUETO** *Jindanji: as heranças africanas no Brasil.* Nereide Schilaro Santa Rosa.

**ECOARTE EDITORA** *Quinho e o seu cãozinho: um cãozinho especial.* Laé de Souza. Il. René Moreno.

**EDELBRA** *Deu no jornal.* Moacyr Scliar. Il. Titi Juchem. *Na noite estrelada.* Carlos Urbin. Fotografias de Luiz Eduardo Achutti.

**EDITORA DA UFV** *Anabela e a árvore da paz.* Bruna da Silva Ramos. Il. Jarbas Antônio Nogueira. *A bruxa Marilda.* Rita de Cássia Cardoso. Il. Jarbas Antônio Nogueira. *O CãoPeão.* Viviana Molero Barriga. Il. Wellington Ferraz. *A guardiã das formigas.* Denise Maria Nery Euclides. Il. Silvia Kimo Costa.

**EDITORA DA UNESP** *Monteiro Lobato, livro a livro: obra infantil.* Orgs. Marisa Lajolo e João Luís Ceccantini. *Narrativas juvenis: outros modos de ler.* Orgs. João Luís Ceccantini e Rony Farto Pereira.

**EDITORA GLOBO** *Abolição da Escravidão e Proclamação da República no Brasil: histórias em quadrinhos baseadas na obra de Monteiro Lobato.* Miguel Mendes. *Alípio na mata.* Bia Rosenberg. *Amor à primeira grudada e outras histórias.* César Cavellagna. *Anfíbios e répteis.* Federico Mengozzi. *Astolfo na praia.* Bia Rosenberg. *Aventuras na fazenda. Aves.* Federico Mengozzi. *Bocão e os bichos.* Ziraldo. *O bolo da vovó.* Arlete Alonso. *Carnaval e festas juninas: histórias em quadrinhos baseadas na obra de Monteiro Lobato.* Miguel Mendes. Il. Miguel Mendes. *Coisas de menina: histórias que revelam o que é ser menina maluquinha.* Ziraldo. *Decisão difícil.* Marcelo Barreto de Lacerda. *Descobertas da Nina: histórias e travessuras da caçulinha da Turma do Maluquinho.* Ziraldo. *Descobrimento e Independência do Brasil: histórias em quadrinhos baseadas na obra de Monteiro Lobato.* Miguel Mendes. *Diário da Julieta, 2: as histórias mais secretas da menina maluquinha.* Ziraldo. *Festas de fim de ano e Páscoa: histórias em quadrinhos baseadas na obra de Monteiro Lobato.* Miguel Mendes. Il. André Simas. *O futuro é agora.* César Cavellagna. *Histórias da turma. Insetos e companhia.* Federico Mengozzi. *O Japão dos brasileiros.* Ziraldo. *Julieta no mundo da culinária.* Ziraldo. *Júlio na fazenda.* Bia Rosenberg. *Mamíferos.* Federico Mengozzi. *O mar pede socorro.* César Cavellagna. *As melhores histórias em quadrinhos da Cuca. As melhores histórias em quadrinhos da Emília. As melhores histórias em quadrinhos do Sítio do Picapau Amarelo: contos de fadas. As melhores histórias em quadrinhos do Sítio do Picapau Amarelo. As melhores histórias em quadrinhos do Visconde. Um mistério na fazenda.* Ana Paula Perovano. *Momento da criação e outras histórias.* César Cavellagna. *Não entre pelo cano e outras histórias.* César Cavellagna. *Peixes.* Federico Mengozzi. *Perigo na cidade.* César Cavellagna. *Picapaus unidos são invencíveis!* Sônia Travassos. *O piquenique.* Marcelo Barreto de Lacerda. *Pra que dinheiro?* Ziraldo. *Preservação do meio ambiente: histórias em quadrinhos baseadas na obra de Monteiro Lobato.* Miguel Mendes. *Quem manda aqui sou eu!* Sônia Travassos. *O resgate no circo.* César Cavellagna. *Ser ou não ser? E outras histórias.* Cé-

sar Cavellagna. *Shirley Valéria tá na moda.* Ziraldo. *O sorriso do Alípio.* Márcio Araújo. *Surge um novo amigo e outras histórias.* César Cavellagna. *A Turma do Paiol. Vai que é sua Rabicó!* Sônia Travassos. *Uma viagem especial.* César Cavellagna. *Viagens da Carolina.* Ziraldo. *Visconde todo prosa.* Sônia Travassos.

**ENTRELINHAS** *Bugrinho: que menino é esse?* Daniela Freire. Il. Marcelo Velasco. *O menino órfão e o menino rei.* Ivens Cuiabano Scaff. Foto-ilustrações Helton Bastos.

**ESCALA EDUCACIONAL** *Apaixonadas.* Márcia Leite e Caio Riter. Il. Renato Moriconi. *As aventuras extraordinárias de Júlio.* Márcia Leite. Projeto gráfico Rex Design. *O cigano e o marinheiro: bons companheiros.* Elias José. Il. Renato Moriconi. *Deserto verde.* Manuel Filho. *Diário de um mistério.* Shirley Souza. Il. Shirley Souza. *É sempre era uma vez.* Elias José. Il. Ana Terra. *Eu e os outros pioneiros da aviação.* Gustavo Piqueira. Projeto gráfico Rex Design. *O gênio do poço encantado.* Stela Barbieri. Il. Fernando Vilela. *A história de hoje: livro amarelo.* Regina Drummond. Il. Taciana V. Ottowitz. *O homem dos sete mil instrumentos e mil e uma alegrias.* Elias José. Il. Ciça Fittipaldi. *Iara e seu amigo Boto.* Carmen Lucia Campos. Il. Ionit Zilberman. *A maldição do coronel Mazico.* Ana Paula Corradini. Il. Shirley Souza. *Memórias Póstumas de Brás Cubas.* Machado de Assis. Il. Sebastião Seabra. *O menino que queria voar.* Índigo. Il. Alexandre Camanho. *Na gamboa tem capoeira boa.* Isabelle Arruda. Il. Joana Lira. *Nós temos a força!* Carmen Lucia Campos. Il. Shirley Souza. *Pescadores de pedras.* Maga Moraes. Il. Shirley Souza. *Todo dia tem história: livro laranja.* Regina Drummond. Il. Taciana V. Ottowitz. *O triste fim de Policarpo Quaresma.* Lima Barreto. Roteiro e adapt. Ronaldo Antonelli. Il. Francisco Vilachã. *Uma turma inesquecível.* Ivana Arruda Leite. Il. Fernando de Almeida.

**FAROL** *O herdeiro guerreiro.* Cinda Williams Chima. Trad. Claudia Santana Martins.

**FTD** *A expedição dos argonautas.* Luiz Galadino. Il. Glair Arruda. *Gabriel e a torre de*

*pedra.* Texto e ilustrações Max Velati. *Jorge do Pântano que fica logo ali.* Marcelo Maluf. Il. Ricardo Dantas.

**GARAMOND** *Aleijadinho: homem barroco, artista brasileiro.* Maria Alzira Brum Lemos. Colab. Dirceu Martins Alves. *Machado de Assis: num recanto, um mundo inteiro.* Dau Bastos. *Pelé: estrela negra em campos verdes.* Angélica Basthi.

**GERAÇÃO EDITORIAL** *Mil mágicas.* Diana Wynne Jones. Il. Tim Stevens. Trad. Eliana Sabino. *Os três porquinhos e o lobo Lalau.* Luiz Fernando Emediato. Il. Cláudio Martins.

**GIRAFINHA** *Uma aventura misteriosa contada a dois ouvintes atentos.* Maria José Silveira. *Bilo.* Caco Galhardo. Il. Caco Galhardo. *O cão de três patas.* Índigo. Il. Alexandre Herchcovitch. *Cocô: uma história natural daquilo que ninguém comenta.* Nicola Davies. Il. Neal Layton. Trad. Rafael Mantovani. *Contagem regressiva.* Kay Woodward. Il. Ofra Amit. Trad. Fabiana Werneck Barcinski. *Conversa pra pai dormir.* Ilan Brenman. Il. Elisabeth Teixeira. *Dentro da noite.* João do Rio. Il. Andrés Sandoval. *Em busca do amor perdido: de como Clara, que será escritora, escreveu um livro.* Juva Batella. Il. Guazzelli. *Excessos e exageros: relatos ilustrados.* Texto e ilustrações Pablo Bernasconi. Trad. Rafael Mantovani. *Faz de conta que é verdade.* Silvana Tavano. Il. Galvão. *Figurinha carimbada.* Márcio Araújo. Il. Renato Alarcão. *Hora do abraço.* Texto e ilustrações Patrick McDonnell. Trad. Fabiana Werneck Barcinski. *O inventor de jogos.* Pablo De Santis. Trad. Rafael Mantovani. *O labirinto da cabeça da Matilde.* Juva Batella. *Mariveta, a imbatível.* Texto e ilustrações Martine Murray. Trad. Índigo. *Muito pano pra manga.* Maria Amália Camargo. Il. Sônia Magalhães. *Sonho de bruxa.* Flávia Maria. Il. Suppa. *Super-herói ou supervilão.* Texto e ilustrações Pablo Bernasconi. Trad. Rafael Mantovani. *A verdadeira história da Alice.* Rita Taborda Duarte. Il. Thais Beltrame.

**GLOBAL EDITORA** *Enigmas de Huasao: uma história peruana.* Luciana Savaget. Il. Gonzalo Cárcamo. *As histórias de Marina.*



Cláudia Vasconcellos. Il. Odilon Moraes. Projeto gráfico Paula Astiz.

**GUTENBERG** *Fazendo meu filme.* Paula Pimenta.

**INNOVA** *Papo de papinho.* Gláucia de Souza. Il. Marília Pirillo.

**INTRÍNSECA** *Ângela e o menino Jesus.* Frank McCourt. Il. Loren Long. Trad. Rubens Figueiredo. *O ladrão de raios.* Rick Riordan. Trad. Ricardo Gouveia.

**LEITURA** *O matador.* Wander Piroli. Il. Odilon Moraes.

**LETRAS BRASILEIRAS** *Quem tem medo do Mapinguari?* Vássia Silveira. Il. Cíça Fittipaldi.

**MAR DE IDÉIAS** *Duas casas e uma mo-chila.* Sonia Mendes. Il. Jana Magalhães. *Peixe Fredi, o príncipe dos mares.* Texto e ilustrações Luzia de Moraes.

**MELHORAMENTOS** *Cocoricó: Astolfo.* Projeto gráfico Rex Design.

**MIRABOLANTE** *Bel e Bia.* Márcio Trigo. Il. Mariana Massarani.

**NOOVHA AMERICA** *Contos do baobá: 4 contos da África Ocidental.* Adapt. e il. Maté. *O ermitão da Glória.* José de Alencar. Adapt. Sonia Maria Sarti. Il. José Antônio Rossin.

**NOVA ALEXANDRIA** *O alienista: em cordel.* Machado de Assis. Adapt. Rouxinol do Rinaré. Xilogravuras de Erivaldo. *O corcunda de Notre Dame: em cordel.* Machado de Assis. Adapt. João Gomes de Sá. Il. Murilo e Cintia. *O jovem Fidel Castro.* Roniwalter Jatobá. *Memórias póstumas de Brás Cubas: em cordel.* Machado de Assis. Adapt. Varneck Nascimento. Il. Cristina Carnelós. *Os miseráveis: em cordel.* Victor Hugo. Adapt. Klévisson Viana. Il. Murilo e Cintia. *Tem gente com fome.* Solano Trindade. Il. Murilo e Cintia.

**NOVA FRONTEIRA** *As meninas e o poeta.* Manuel Bandeira. Org. Elias José. Il. Graça Lima.

**NOVA LETRA** *A literatura infantil e juvenil de língua portuguesa: leituras do Brasil e d'além-mar.* Org. Eliane Debus.

**PALLAS** *Kofi e o menino de fogo.* Nei Lopes. Il. Hélène Moreau.

**PANDA BOOKS** *Girafa tem torcicolo: e outras perguntas divertidas do mundo animal.* Guilherme Domenichelli. Il. Jean-Claude Alphen. *Temqueliques: limeriques do poderoso e perigoso Temque.* Tatiana Belinky. Il. Suppa. *A vovó virou bebê.* Renata Paiva. Il. Ionit Zilberman.

**PAULINAS** *Uma carta para Deus, de um menino curioso.* Juan Arias. Il. Helena Alexandrino. Trad. Roseana Murray. *Onde existe amor, Deus aí está.* Leon Tolstoi. Il. Lorena Chiuppi. Trad. do original russo por Victor E. Selin.

**PEIRÓPOLIS** *Os animais fantásticos.* José Jorge Letria. Il. André Letria. *Antologia de poemas para a juventude.* Florbela Espanca. Org. Denyse Cantuária. *O menino poeta: obra completa.* Henriqueta Lisboa. Ilustrações e projeto gráfico Nelson Cruz.

**PLANETA DO BRASIL** *A história secreta das Meninas Tempestivas.* Inês Stanisiere. *1808: como uma rainha louca, um príncipe medroso e uma corte corrupta enganaram Napoleão e mudaram a história de Portugal e do Brasil.* Laurentino Gomes. Il. Rita Bromberg Brugger. *Memórias inventadas: a terceira infância.* Manoel de Barros. Il. Martha Barros. *Pára tudo!* Cláudia Felício.

**POSITIVO** *A caixa de lápis de cor.* Maurício Veneza. *Caraminholas de Barrigapé.* Marcos Bagno. Il. Cris Eich. *O encontro.* Michele Iacocca. *A fiandeira de ouro.* Sonia Junqueira. Il. Alexandre Camanho. *O jogo das moradas pulsantes.* Tadeu Pereira. Il. Rogério Coelho. *Pequenas confissões.* Georgina Martins. Il. Salmo Dansa. *Viva voz!* Leo Cunha. Il. Flávio Fargas.

**PROGRESSIVA** *Curumim.* Nará Souza Oliveira. Il. Juliano Jorge da Silva.

**PROJETO** *O segredo de Simbad: uma história das Mil e Uma Noites.* Recontada e ilustrada por Ludmila Zeman. Trad. Beatriz Viégas-Faria. *Simbad na terra dos gigantes: uma história das Mil e Uma Noites.* Recontada e ilustrada por Ludmila Zeman. Trad. Beatriz Viégas-Faria.

**PRUMO** *Sangue e areia.* Nick Shadow.

Trad. Paulo Reis e Lourdes Menegale. *Biblioteca da meia-noite: vozes.* Nick Shadow. Trad. Rita Lagoeiro Süsskind. *Philippe Gratin e o retrato de Marilyn.* Claudio Comini, Orazio Minneci. Il. Fabio Magnasciutti. Trad. Bruno Salermo. *Philippe Gratin troca de canal.* Renzo Mosca. Il. Fabio Magnasciutti. Trad. Bruno Salermo.

**RECORD** *O desmaio do beija-flor.* Tania Zagury. Il. Vinicius Vogel. *O mistério da lixeira barulhenta.* Tania Zagury. Il. Vinicius Vogel.

**REVAN** *Cinderela e outras histórias.* Irmãos Grimm. Trad. Fausto Wolff.

**RHJ A E I O U.** Angela Lago e Zoé Rios *Certos nomes.* Marcelo R.L. Oliveira. Il. Luis Sartori do Vale. *Meninos espertos.* Mario Vale. *O julgamento do Chocolate.* Alexandre de Castro Gomes. Il. Conceição Bicalho. *Ploc!* Mario Vale. Il. Luis Sartori do Vale. *Quatro amigos em forma.* Texto e ilustrações Mario Vale. *Saia dessa, Mano Pira!* Yêda Marquez. Il. Adriana Mendonça.

**ROCCO** *As cores do mal.* Jennifer Lynn Barnes. Trad. Amanda Orlando. *Nada certo em Saideperto.* David Lee Stone. Trad. Domingos Demasi. *Brisings, ou, As sete promessas de Eragon Matador de Espectros e Saphira Bjartskular.* Christopher Paolini. Trad. Waldéa Barcellos e Alexandre D'Elia. *O gato subiu no telhado.* Moisés Liporag. *Sonhos de umas férias de verão.* Gustavo Reiz. *A tinta.* Karen Acioly. Il. Nathalia Sá Cavalcante.

**SCIPIONE** *Chuva de letras.* Luis Alberto Brandão. *Pula, gato!* Marilda Castanha. Il. Marilda Castanha. *Violência e não-violência.* Brigitte Labbé e Michel Puech. Trad. Adilson Miguel. Il. Jacques Azam. *Você pertence à nossa família: história de uma doação.* Franz-Joseph Huainigg. Il. Verena Balhaus. Trad. e adapt. Sâmia Rios.

**SMILE EDITORIAL** *Meus amigos secretos.* Raíssa Emir Maia. Il. Eduardo Azevedo.

**ZIT EDITORA** *Era uma vez num jardim.* Sandra Pina. *Era uma vez ou não era? Mônica Fuks & Leonardo Fuks Maron.* Il. Beto Fame. *Questão de jeito.* Texto e ilustração Fernando Szklarowsky. *O sapo da lagoa.* J. Thomaz Filho. Il. Bia Salgueiro.

# No 11º Salão FNLIJ do Livro para Crianças e Jovens o Seminário FNLIJ Cores e Letras da Literatura Infantil e Juvenil na França e no Brasil



Estão abertas as inscrições para o 11º Seminário FNLIJ de Literatura Infantil e Juvenil, com o tema *Cores e Letras da Literatura Infantil e Juvenil na França e no Brasil*, uma atividade paralela ao 11º Salão FNLIJ do Livro para Crianças e Jovens, que será realizado nos dias 15, 16 e 17 de junho de 2009, no Rio de Janeiro, das 9h às 17h.

A programação para os três dias do Seminário foi dividida em: segunda-feira - A Literatura Infantil e Juvenil na França, com a presença de especialistas, escritores e ilustradores franceses; terça-feira - A Literatura Infantil e Juvenil Brasileira tendo como foco os

40 anos de publicação de *FLICTS* de Ziraldo, da *Revista Recreio* lançando Ruth Rocha, Ana Maria Machado e Joel Rufino dos Santos entre outros autores e do livro *O Gênio do Crime* de João Carlos Marinho; quarta-feira - O VI Encontro de Autores Indígenas, com o tema *Oralidade indígena e as novas tecnologias da memória*.

O 11º Seminário FNLIJ de Literatura Infantil e Juvenil é um importante encontro para a atualização de professores, escritores, ilustradores, especialistas em Literatura Infantil e Juvenil e editores de LIJ.

As inscrições já estão abertas e para quem se inscrever até o dia 12 de junho, o valor será de R\$ 50,00 (cinquenta reais) para os três dias. A partir de 13 de junho, o valor será de R\$ 80,00 (oitenta reais). Mais informações pelo [seminario@fnlij.org.br](mailto:seminario@fnlij.org.br) ou pelo telefone (21) 22629130, com Maria Beatriz.

Outras informações sobre a programação paralela que irá acontecer no 11º Salão FNLIJ, você pode consultar no site [www.fnlij.org.br/salao](http://www.fnlij.org.br/salao).

## Não perca o Congresso Internacional Leitura 2009: Para Ler o Século XXI - Havana - Cuba

Você tem até o dia **30 de agosto** para se inscrever no *Congresso Internacional Leitura 2009: Para Ler o Século XXI*, que tem como tema *É preciso conhecer as forças do mundo para colocá-las em movimento*. O Congresso acontecerá no período de **26 a 31 de outubro de 2009**, no Hotel Habana Libtr Tryp Sol Meliá, em Havana, Cuba, e é realizado pelo Comitê Cubano do International Board on Books for Young People - IBBY e a Cátedra Latino-Americana e Caribenha de Leitura e Escrita, em parceria com a Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil do Brasil (FNLIJ), o IBBY do Canadá, Fundaleitura Colômbia e A Leer/IBBY México.

Mais informações sobre as inscrições, entrar em contato com: Dra. Emília Gallego Alfonso (e-mail: [emyga@cubarte.cult.cu](mailto:emyga@cubarte.cult.cu)) ou Lic. Aimée Vega Belmonte (e-mail: [aimee@icaic.cu](mailto:aimee@icaic.cu))

Para os trâmites da viagem, você pode entrar em contato com a Agência Sky Turismo Ltda, situada na rua Primeiro de Março, 23/15º andar - RJ, tel. (21) 3575 7878 e fax (21) 2533 3643 ou pelo e-mail [congressos@skyturismo.com.br](mailto:congressos@skyturismo.com.br) com Noemia Kligerman.

### MANTENEDORES DA FNLIJ

Abrelivros, Agência Literária Riff, Agir, Alis, Artes e Ofícios, Ática, Autêntica, Ave Maria, Bertrand Brasil, Biruta, Boutique Pedagógica, Brinque-Book, Callis, CBL, Centro da Memória da Eletricidade no Brasil, Ciranda Cultural, Companhia das Letrinhas, Companhia Editora Nacional - IBEP, Cortez, Cosac Naify, Cuca Fresca, DCL, Dimensão, Doble Informática, Duna Duetto, Edelbra, Ediouro, Editora 34, Editora do Brasil, Escala Educacional, Elementar, Florescer, Forense, FTD, Fundação Casa Lygia Bojunga, Girafinha, Girassol Brasil, Global, Globo, Gryphus, Guanabara Koogan, Iluminuras, Imperial Novo Milênio, Jorge Zahar, José Olympio, Jovem, Larousse do Brasil, Lê, Leitura, L&PM, Maco, Manati, Marcos da Veiga Pereira, Martins Editora, Mazza, Mary e Eliardo França, Melhoramentos, Mercuryo Jovem, Moderna, MR Bens, Nova Alexandria, Noovha América, Nova Fronteira, Objetiva, Pallas, Panda Books, Paulinas, Paulus, Peirópolis, Pinakothek Artes, Planeta do Brasil, PricewaterhouseCoopers, Projeto, Record, RHJ, Rocco, Roda Viva, Rovelle, Salamandra, Salesianas, Saraiva, Scipione, Siciliano, SM, SNEL, Studio Nobel, Zit, WMF Martins Fontes.

**EXPEDIENTE** Fotelito e Impressão: PricewaterhouseCoopers • Responsável: Elizabeth D'Angelo Serra • Redação: Volnei Cunha Canônica - CONRERP-RS 2291 • Revisão: Lucília Soares • Diagramação: Zero Produções • **Gestão FNLIJ 2008-2011** • **Conselho Curador:** Alexandre Martins Fontes, Carlos Augusto Lacerda, Laura Sandroni, Luiz Alves Junior, Sonia Machado Jardim, Suzana Sanson. **Conselho Diretor:** Gisela Pinto Zinconne, (Presidente), Ísis Valéria Gomes e Alfredo Gonçalves. **Conselho Fiscal:** Henrique Luz, Marcos da Veiga Pereira e Terezinha Saraiva. Suplentes: Jorge Carneiro, Mariana Zahar Ribeiro e Regina Bilac Pinto **Conselho Consultivo:** Alfredo Weiszflog, Ana Lígia Medeiros, Annete Baldi, Beatriz Hetzel, Cristina Warth, Eduardo Portella, Eny Maia, Ferdinando Bastos de Souza, Jefferson Alves, José Alencar Mayrink, José Fernando Ximenes, Lilia Schwarcz, Lygia Bojunga, Maria Antonieta Antunes Cunha, Paulo Rocco, Propício Machado Alves, Regina Lemos, Rogério Andrade Barbosa, Silvia Gandelman e Wander Soares • **Secretária Geral:** Elizabeth D'Angelo Serra.

**Associe-se à FNLIJ e receba mensalmente Notícias.**

Tel.: 21 2262-9130

e-mail: [fnlij@fnlij.org.br](mailto:fnlij@fnlij.org.br)

[www.fnlij.org.br](http://www.fnlij.org.br)

**Apoio:**

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

Rua da Imprensa, 16 - 12º andar cep: 20030-120 Rio de Janeiro - Brasil Tel.: (0XX)-21-2262-9130 Fax: (0XX)-21-2240-6649 E-mail: [fnlij@fnlij.org.br](mailto:fnlij@fnlij.org.br)